

Key Facts Statement - DIB Covered Card Installment Plans, Balance Transfer & Cash Advances

بيان الحقائق الأساسية - خيارات دفع أقساط بطاقة مغطاة من بنك دبي الإسلامي وتحويل الرصيد والسلف النقدية

This Key Facts Statement is NOT an offer from DUBAI ISLAMIC BANK (DIB). This is provided to you to inform on the key aspects of the facilities available on DIB Covered Card. This will help you understand the suite of Sales plans products and its features and enable you to make an informed choice by comparing these products with other bank offers of similar category

لا يشكل هذا المستند عرضاً من بنك دبي الإسلامي، لكننا نزودكم به لنحيطكم علماً بالجوانب الأساسية المتعلقة بالتسهيلات المتاحة والمتعلقة بطاقة مغطاة بنك دبي الإسلامي، مما يساعدك على فهم مجموعة الخيارات المتاحة للمنتجات وميزاتها وبالتالي اتخاذ القرار الأمثل لك من خلال مقارنة هذه المنتجات بعروض بنكية أخرى من نفس الفئة.

Definition

"You", "your", "Consumer" or "Customer" means the customer. "We", "our" and "us" refers to Dubai Islamic Bank PJSC or DIB or Bank and/or its successors and assigns or to any "Affiliate" if any services are being provided by an Affiliate under the general terms and conditions for accounts and Islamic Banking services of DIB (where applicable).

التعريف

الإشارة إليك أو إلى "المستهلك" أو "المتعامل" هي إشارة إلى (ويقصد بها) "المتعامل". أما الإشارة إلينا فهي إشارة إلى "بنك دبي الإسلامي ش م ع" أو إلى "بنك دبي الإسلامي" أو "البنك" و / أو "من يخلفه والمتنازل لهم" أو إلى أي شركة تابعة له في حال تم تقديم أي خدمات من قبل أحد الشركاء التابعين لبنك دبي الإسلامي بموجب الشروط والأحكام العامة للخدمات المصرفية الإسلامية لبنك دبي الإسلامي (حسب مقتضى الحال).

Terms	Description	الوصف	المصطلحات
Available Cash limit	A percentage of the covered card limit is available to card holder and can be utilized either as Cash Advance or via ATM cash withdrawal or by availing Cash on Card or Balance Transfer facilities	يحصل صاحب بطاقة مغطاة على نسبة مئوية من حد بطاقة إئتمان ويمكنه استخدام البطاقة إما للسلف النقدية أو للسحب النقدي من أجهزة الصراف الآلي أو للاستفادة من تسهيلات "السحب النقدي على البطاقة (COC)" أو "تحويل الرصيد (BT)".	الحد النقدي المتاح
Cash on Card (COC)	Cardholder can avail funds up to the available Cash limit of the covered card, and repay in equal monthly installments The amount can be transferred to DIB's Current or Saving Account or any valid domestic bank account of the customer	يمكن لصاحب البطاقة سحب الأموال إلى الحد النقدي المسموح به في بطاقة مغطاة، وسداد المبالغ المسحوبة على أقساط شهرية متساوية. يمكن تحويل المبلغ إلى الحساب الجاري أو حساب التوفير لدى بنك دبي الإسلامي أو إلى أي حساب مصرفي محلي ساري خاص بالمتعامل.	السحب النقدي على البطاقة (COC)
Equated Payment Plan (EPP)	Cardholder can pay selected retail (purchase) transactions using their DIB Covered Card and repay in equal monthly installments, by converting them into Equated Payment Plan.	يمكن لصاحب البطاقة دفع ثمن بعض معاملات الشراء بالتجزئة المختارة باستخدام بطاقة بنك دبي الإسلامي مغطاة وسداد تلك المبالغ على أقساط شهرية متساوية، عن طريق تحويلها إلى خطة الدفع الميسرة (EPP).	خطة الدفع الميسرة (EPP)
Full Balance Conversion (FBC)	Cardholders can pay their DIB covered card outstanding amount (outstanding retail purchases and ATM cash withdrawals) in equal monthly instalments by availing the Full Balance Conversion plan.	يمكن لصاحب البطاقة دفع المبلغ المستحق على بطاقة مغطاة الخاصة ببنك دبي الإسلامي (مشتريات التجزئة المستحقة والسحب النقدي من أجهزة الصراف الآلي) من خلال أقساط شهرية متساوية وذلك باستخدام خطة تحويل الرصيد الكامل.	تحويل الرصيد الكامل (FBC)

Cash Advance (COC MD - Cash on Card Minimum Due)

Cardholder can avail funds up to the available cash limit of the covered card. It's a flexible payment plan where customer can pay at their own pace, while ensuring that minimum amount is paid each month.

The amount can be transferred to DIB's Current or Saving Account or any valid domestic bank account of the customer

Balance Transfer (BT)

Balance Transfer is a program that allows customer to transfer their outstanding balance from other bank's covered cards to customer's DIB covered card.

DIB Cardholders can transfer an amount up to available cash limit, to a beneficiary covered card issued by any UAE bank. It's a flexible payment plan where customer can pay at their own pace, while ensuring that minimum amount is paid each month.

The amount can be transferred to any valid Covered Card issued in UAE.

Cash Withdrawal Fee

When cash is withdrawn using DIB covered card from any ATM machine in UAE or abroad then Cash Withdrawal Fee will be levied on the day of this transaction as per the applicable DIB schedule of charges

This will be applicable even if the customer is availing the Cash on Card Minimum Due offer.

Tenure

COC, EPP and FBC plans are facilities on DIB Covered Card wherein customer has the benefit to pay in instalments ranging over a pre-defined period of time in terms of months. This period of the plan is termed as tenure of the installment plan.

The tenure of the plan will be fixed at the time of availing this product as per customer's preference

يمكن لصاحب البطاقة سحب الأموال إلى الحد النقدي المتاح في بطاقة مغطاة، أما بالنسبة للسداد فهي تعتمد خطة دفع مرنة حيث يُمكن للمتعامل الدفع وقتما يشاء بشرط ضمان سداد الحد الأدنى للمبلغ كل شهر.

يمكن تحويل المبلغ إلى الحساب الجاري أو حساب التوفير لدى بنك دبي الإسلامي أو إلى أي حساب مصرفي محلي ساري خاص بالعميل.

تحويل الرصيد هو برنامج يسمح للمتعامل بتحويل رصيده المستحق لبطاقته مغطاة الخاصة بالبنوك الأخرى إلى بطاقة مغطاة الخاصة ببنك دبي الإسلامي.

يمكن لأصحاب بطاقات بنك دبي الإسلامي تحويل مبلغ يعادل الحد النقدي المتاح له في البطاقة إلى بطاقة مغطاة صادرة عن أي بنك في الإمارات لأي مستفيد آخر. أما بالنسبة للسداد فهي تعتمد خطة دفع مرنة حيث يُمكن للمتعامل الدفع وقتما يشاء بشرط ضمان سداد الحد الأدنى للمبلغ كل شهر.

يمكن تحويل المبلغ إلى أي بطاقة مغطاة سارية صادرة في الإمارات العربية المتحدة.

عند سحب الأموال نقدًا من بطاقة مغطاة بنك دبي الإسلامي من أي جهاز صراف آلي في الإمارات العربية المتحدة أو في الخارج، يتم فرض "رسوم السحب النقدي" في نفس تاريخ إجراء هذه المعاملة وفقًا لجدول رسوم بنك دبي الإسلامي المعمول به.

يُطبق ما ورد أعلاه حتى إذا كان المتعامل يستفيد من عرض "السحب النقدي على البطاقة - مع سداد الحد الأدنى المستحق"

خيارات "السحب النقدي على البطاقة (COC)" و "خطة الدفع الميسرة (EPP)" و "تحويل الرصيد الكامل (FBC)" هي تسهيلات مقدمة مع بطاقات مغطاة بنك دبي الإسلامي حيث يتمتع المتعامل بميزة الدفع على أقساط تتراوح على مدى فترة زمنية من الأشهر يتم تحديدها مسبقًا. تسمى هذه الفترة "مدة خطة التقسيط".

يتم تحديد مدة الخطة حسب رغبة المتعامل وفي وقت الاستفادة من هذا المنتج.

**السلفة النقدية
(السحب النقدي
على البطاقة -
مع سداد الحد
الأدنى المستحق)
COC MD -**

**تحويل الرصيد
(BT)**

**رسوم السحب
النقدي**

المدة الزمنية

Equated Monthly Instalment (EMI)

If a customer avails any of the DIB instalment plans on his DIB Covered Card such as COC, EPP or FBC, he will be billed a fixed amount every month in his statement till the end of the plan tenure. This fixed amount is termed as EMI. The fixed amount and the tenure of the plan will be fixed at the time of availing this product as per customer's preference.

KFS Early Settlement

COC, EPP and FBC plans are instalment plans. Customer can choose to early settle the ongoing sales plan without incurring any additional fee related to the sales plan. However, in this case, reversal of rewards shall apply in the upcoming statement.

The Outstanding Balance of the early settled sales plan (COC/EPP/FBC) will be added to the respective DIB Covered Card Total Outstanding Balance and customer can pay in full in the upcoming statement or continue to pay at least the minimum due just like any other covered card transaction.

Schedule of Charges

The Schedule of Charges includes all Covered Card fees and charges, it is available on DIB website <https://www.dib.ae/schedule-of-charges>

Complaint Process

- Any branch
- If assigned, then contact your dedicated relationship manager
- Phone Banking (+971 4 609 2222)
- Internet and Mobile Banking
- Email: ContactUs@dib.ae
- Our website complaint form
- By post: Complaints Management Unit, Dubai Islamic Bank, PO Box 1080, Dubai UAE

We will acknowledge your complaint within 2 business days and strive to respond to your complaint within an estimated average of 5 business days.

الأقساط الشهرية المتساوية (EMI)

إذا اختار المتعامل أي من خطط التقسيط من بنك دبي الإسلامي لسداد بطاقته مغطاة الخاصة ببنك دبي الإسلامي مثل خطة "السحب النقدي على البطاقة (COC)" و "خطة الدفع الميسرة (EPP)" و "تحويل الرصيد الكامل (FBC)" فسيتم تحصيل مبلغ شهري ثابت من المتعامل حتى نهاية مدة الخطة. هذا المبلغ الثابت يسمى مبلغ القسط الشهري المتساوي (EMI).

يتم تحديد المبلغ الثابت و"مدة خطة التقسيط" حسب رغبة المتعامل وفي وقت اختياره هذا المنتج.

بيان الحقائق الأساسية للتسوية المبكرة

تحويل الكاش خطط الدفع الميسرة وتقسيط المشتريات هي خطط تقسيط. يمكن للمتعامل اختيار التسوية المبكرة لخطة المبيعات الجارية دون تكبد أي رسوم إضافية تتعلق بخطة المبيعات. ولكن سيتم استرجاع البنك للمكافآت في كشف الحساب القادم.

يتم إضافة الرصيد المستحق لخطة المبيعات التي تم تسويتها مبكراً ("السحب النقدي على البطاقة (COC)" أو "خطة الدفع الميسرة (EPP)" أو "تحويل الرصيد الكامل (FBC)" إلى إجمالي الرصيد المستحق لبطاقة مغطاة من بنك دبي الإسلامي ويمكن للمتعامل أما دفع القسط بالكامل في كشف الحساب التالي أو الاستمرار في دفع الحد الأدنى المستحق على الأقل مثل أي معاملة بطاقة مغطاة أخرى.

جدول الرسوم

يشمل جدول الرسوم جميع رسوم ومصاريف بطاقة مغطاة، وهو متاح على الموقع الإلكتروني لبنك دبي الإسلامي <https://www.dib.ae/schedule-of-charges>

طرق تقديم الشكوى

- أي فرع من فروع البنك
 - مدير العلاقات المخصص لك (في حال تعيينه بشكل خاص لحسابك المصرفي)
 - الهاتف المصرفي (+971 4 609 2222)
 - الخدمات المصرفية عبر الإنترنت
 - والهاتف المتحرك
 - البريد الإلكتروني: ContactUs@dib.ae
 - ملء استمارة شكوى عبر موقعنا الإلكتروني
 - عن طريق البريد: وحدة إدارة الشكاوى، بنك دبي الإسلامي، صندوق بريد 1080، دبي، الإمارات العربية المتحدة.
- *سنؤكد استلام شكواك في غضون يومي عمل وسنسعى جاهدين للرد عليك في غضون 5 أيام عمل.

Key Terms & Conditions:

In order to apply for any of the DIB Covered Card instalment plans, your DIB Covered Card must be in good standing as defined by the bank.

من أجل تقديم طلب الحصول على أي من التسهيلات/الخطط المتعلقة بالتقسيم من بنك دبي الإسلامي، يجب أن تكون بطاقتك مغطاة من بنك دبي الإسلامي في وضع جيد كما هو محدد من قبل البنك.

الشروط والأحكام الأساسية:

Product Comparison:

مقارنة المنتجات:

Short Term & Flexible Cash requirement

If you are in need of cash on a short term basis for your needs, then withdrawing cash from any ATM or availing Cash on Card - Minimum Due with nominal charges is designed just for you.

إذا كنت بحاجة إلى نقود لفترة وجيزة، يمكنك عندئذ سحب النقود من أي ماكينة صراف آلي أو اختيار خطة (السحب النقدي على البطاقة - مع سداد الحد الأدنى المستحق برسوم رمزية) فهو الخيار الأمثل لك.

متطلبات نقدية قصيرة الأجل ومرنة

Fixed term Cash requirement

If you are in need of cash on a fixed term basis to meet your expenses, then Cash on Card - EMI plan is just the product for you with its varying range of tenure option to suit your needs.

إذا كنت بحاجة إلى أموال نقدية لمدة محددة لتغطية نفقاتك، فإن خطة السحب النقدي على البطاقة (COC) - خطة الأقساط الشهرية المتساوية (EMI) هي المناسبة لك نظرًا لاختياراتها المتنوعة فيما يتعلق بمدة التقسيط التي تناسب احتياجاتك.

متطلبات نقدية لأجل محدد المدة

Short Term Flexible Covered Card payments

If you are in need of repaying your other UAE bank Covered Card outstanding balance and repay DIB with flexible terms then Balance Transfer is designed just for you.

إذا كنت بحاجة إلى سداد الرصيد المستحق على بطاقتك المغطاة الخاصة ببنك آخر في دولة الإمارات العربية المتحدة الآخر وسداد بطاقة بنك دبي الإسلامي بشروط مرنة، فإن تحويل الرصيد هو الحل الأمثل لك.

مدفوعات مرنة قصيرة الأجل لبطاقة مغطاة

Payment of Retail purchase/Card Balance

If you have already made your transactions using DIB Covered Card and in need of a plan to pay in instalments then EPP / FBC is just the right product for you with its wide range of tenure options with nominal applicable charges

إذا قمت بشراء بعض المشتريات باستخدام بطاقة مغطاة من بنك دبي الإسلامي وبخطة إلى خطة سداد أقساط، فإن خطط EPP / FBC هي الحل الأمثل لك نظرًا لتقديمها مجموعة واسعة من الخيارات المتعلقة بمدة التقسيط مقابل تطبيق بعض الرسوم الرمزية.

سداد مشتريات التجزئة / رصيد البطاقة

Warning & Key Risks:

التحذيرات والمخاطر الرئيسية:

Risk of funds not reaching beneficiary bank on time

Customers who avail Cash on Card, Cash Advance or Balance Transfer facilities from DIB Covered Card must be aware that the funds will be disbursed by DIB within the applicable turnaround time. It is imperative to have a follow up with the beneficiary bank to ensure that the funds are credited within their required timelines.

ينبغي على المتعاملين الذين يستفيدون من تسهيلات "السحب النقدي على البطاقة (COC)" أو "السلفة النقدية" أو "تحويل الرصيد" من بطاقة مغطاة بنك دبي الإسلامي أن يكونوا على دراية بأن الأموال سيتم صرفها من قبل بنك دبي الإسلامي خلال فترة التحويل المطبقة. وعليه يجب المتابعة مع البنك المستفيد لضمان إيداع الأموال ضمن الجداول الزمنية المطلوبة.

مخاطر عدم وصول الأموال إلى البنك المستفيد في الوقت المحدد

Risk of Incorrect beneficiary details captured

Customers who avail Cash on Card, Cash Advance or Balance Transfer facilities from DIB Covered Card must ensure that they provide accurate beneficiary details. In case of incorrect beneficiary details provided at the time of processing, might result in rejection of funds.

يجب على المتعاملين الذين يستخدمون خطة "السحب النقدي على البطاقة (COC)" أو "السلفة النقدية" أو "تحويل الرصيد" من بطاقة مغطاة بنك دبي الإسلامي التأكد من تقديمهم تفاصيل صحيحة عن المستفيد. في حالة بيان عدم صحة هذه التفاصيل وقت المعالجة، قد يؤدي ذلك إلى رفض الأموال.

مخاطر عدم صحة تفاصيل المستفيد

Disclaimer

This communication has been issued by Dubai Islamic Bank PJSC ("DIB") - regulated by the Central Bank of the United Arab Emirates. The information contained in the underlined documents has been compiled with the objective of summarizing the key features of the promoted product and services to confirm the Customer's understanding of the product and services and its associated risks before the Customer's application is executed by the Bank. It does not constitute (i) an offer or a solicitation to deal in any promoted product, or (ii) legal, tax, regulatory, financial or accounting or Sharia advice. Any decision to avail DIB product and services should be based upon an independent analysis by the Customer of the information contained in the associated offering document or other legal document. The Customer is responsible for consulting his/her own legal, tax or financial advisors for this purpose

تم إصدار هذا المستند من قبل بنك دبي الإسلامي ش.م.ع - الخاضع لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تم تجميع المعلومات الواردة في المستندات الأساسية بهدف تلخيص الميزات الرئيسية للمنتجات والخدمات التي يتم الترويج لها وللتأكد من فهم المتعامل للمنتجات والخدمات والمخاطر المرتبطة بهم قبل أن يقوم البنك بتنفيذ طلب المتعامل. لا يشكل هذا المستند (1) عرضاً أو طلباً للتعامل في أي منتج يتم الترويج له، أو (2) مشورة قانونية، أو ضريبية، أو تنظيمية، أو مالية، أو محاسبية، أو شرعية. إن أي قرار يتعلق بالحصول على منتجات وخدمات بنك دبي الإسلامي يجب أن يستند إلى تحليل مستقل من قبل المتعامل للمعلومات الواردة في مستند العرض ذي الصلة أو أي مستند قانوني آخر. ويعتبر المتعامل مسؤولاً عن الحصول على الاستشارة القانونية، أو الضريبية، أو المالية بنفسه للغرض المذكور.

إخلاء المسؤولية:

Customer Consent

I/we understand and accept that my/our expressed consent is required for the Bank to collect, process and share my/our personal information for the purposes listed in the Banking Services Agreement Terms and Conditions. The information provided will be shared and retained in accordance with applicable law concerning data security and privacy protections to safeguard my/our interest as per specifications of the Central Bank of the United Arab Emirates. I/we understand that I/we have the right to withdraw expressed consent for the processing or sharing of my/our information except for the services which requires such consent for the Bank's business operations, however in such case some services may not be available to me/us.

☐ I/we give my/our expressed consent for the Bank to collect, process and share my/our personal information

موافقة المتعامل

أنا / نحن نفهم ونقبل أن موافقتي / موافقتنا الصريحة مطلوبة للبنك لجمع ومعالجة ومشاركة معلوماتي الشخصية للأغراض المدرجة في شروط وأحكام اتفاقية الخدمات المصرفية. سيتم مشاركة المعلومات التي تم تقديمها من طرفكم والاحتفاظ بها وفقاً للقانون المعمول به فيما يتعلق بأمن البيانات وحماية الخصوصية لحماية مصلحتي / مصلحتنا وفقاً لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. أنا / نحن ندرك أن لدي / لدينا الحق في سحب الموافقة الصريحة على معالجة أو مشاركة معلوماتي / معلوماتنا باستثناء الخدمات التي تتطلب مثل هذه الموافقة للعمليات التجارية للبنك، ولكن في مثل هذه الحالة قد لا تكون بعض الخدمات متاحة لي / لنا.

☐ أنا / نحن نعطي / موافقتنا الصريحة للبنك على جمع ومعالجة ومشاركة معلوماتي / معلوماتنا الشخصية.

	Emirates Skywards Infinite	Emirates Skywards Signature	Emirates Skywards Platinum	Consumer Cashback Platinum	Consumer Cashback Reward	Prime Infinite	Prime Signature	Prime Platinum	Prime Gold	Prime Classic	MyHome Signature	SHAMS Infinite	SHAMS Signature	SHAMS Platinum
Sharia Structure	Salam													
Annual Fee	2,625	1,575	525	261.45	210	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	733.95	523.95	208.95
Renewal Fee	1,575	735	525	261.45	210	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	733.95*	523.95*	208.95*
Monthly Rate for Salam Delivery	3.69%													
Cash Withdrawal Fee	3.15% of the transaction amount													
Undertaking to donate due to Late Payment	236.25													
Reissuance or Replacement Fee	52.5													
Credit Shield Takaful Contribution	0.94% of the Outstanding Amount													
International Usage Fee (non-AED)	3.70% of transaction amount													
International Usage Fee (AED)	3.14% of transaction amount													
Visa & MasterCard International Withdrawal Fee (Cash Withdrawal fee for non-DIB ATM's made Internationally)	26.25													
Annual Fee for Supplementary Cards	Free													
Duplicate Statement Fee	47.25													
Returned Cheque Fee	105													
Issuance of Liability Letter	52.5													
Extended Payment Plan on Retail Purchases and Cash Transactions (like Cash on Card, Balance Transfer, Easy Payment Plan, Full Balance Conversion etc)	as below**													
Upgrade Fees	288.75***													

* If the spend criteria is not met than an annual membership fee of AED 733.95 , AED 523.95 and AED 208.95 will be levied respectively on Infinite, Signature and Platinum cards, from the 2nd year onwards.

**Customer's entitlement to applicable discretionary rewards and benefits (including entitlement to the profit) shall reduce proportionally, to the extent the customer has availed the easy payment plan facility on the covered card.

***In case of permanent upgrade.

Notes:

- Cash withdrawal will apply on transaction made at merchant categorized by VISA / MasterCard as non-financial institution such as cryptocurrency, Foreign Currency, Money Orders (Not Wire Transfer), Stored Value Card Purchase/Load, and Travelers Cheques
- All charges are inclusive of 5% VAT which may be amended from time to time in accordance with UAE VAT Law and DIB Consumer Banking Terms & Conditions available on www.dib.ae.

All fees & charges are in UAE Dirhams (AED) unless specified otherwise

جميع الرسوم والمصاريف بالدرهم الإماراتي (AED) ما لم ينص على خلاف ذلك

Customer Signature: _____ توقيع المتعامل:

Customer Name: _____ اسم المتعامل:

Date: ____ / ____ / ____ التاريخ: ____ / ____ / ____

For general queries,

Please contact Al Islami Phone Banking Service on +971 4 609 2222 or visit www.dib.ae

للاستفسارات العامة،

يرجى الاتصال بالخدمات المصرفية الهاتفية من بنك دبي الإسلامي على الرقم +971 4 609 2222 أو بدلاً من ذلك، تفضل بزيارة www.dib.ae